

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	CHURCH/ LIVE STREAM	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30		
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-13:30	ZOOM	Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-11:45	R201	Quenna Chen CMDQNA@gmail.com
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	-	徐英惠 714-600-0909
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	ZOOM	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM	Esther Chang 714-673-1364
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	-	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	ZOOM	Nehemiah Chang Priscilla Chang
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		Nehemiah Chang Priscilla Chang
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	ZOOM	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	蒙福小組 Blessed Cell	19:30-22:00		Josef Lo 949-387-8971
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00		Robert Chi 949-279-4154
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Angela Lin 949-637-3366



大公園靈糧堂
BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

2021/12/12

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618

Phone: 949-600-7780

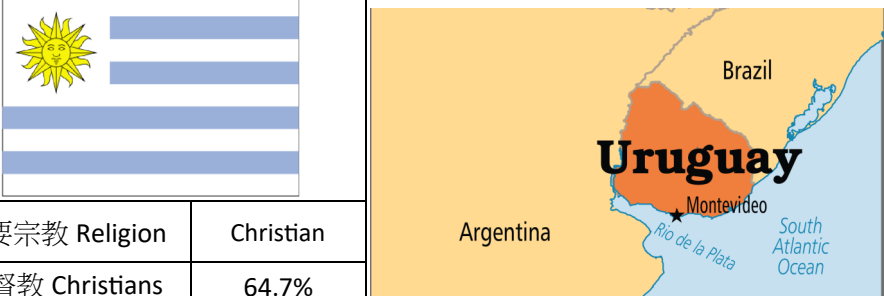
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm

Email: bolgpchurch@gmail.com

http://www.bolgpchurch.org

12/12/2021 主日崇拜 Sunday Worship
今日信息 Message: Peter Cho 卓永昇 弟兄

來敬拜主 Worshipping through	
Worship	詩歌敬拜
Prayer / Communion	牧禱 / 聖餐
Offering	奉獻
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Message	信息
Response	回應 / 服事
Benediction	祝禱

普世宣教 (烏拉圭) Worlds Mission (Uruguay)	
	
主要宗教 Religion	Christian
基督教 Christians	64.7%

Uruguay has the most secular society in South America. While much positive progress came in areas like political transparency, equality, and economic development, modern developments like the legalization of abortion, same-sex marriage, and cannabis use came as well. Uruguay's rates of depression, suicide, abortion, and divorce are some of the highest on the continent. Afro-Brazilian Spiritism attracts many people. Pray for the Holy Spirit to expose religious deceptions and defeat the demonic powers behind them.

烏拉圭擁有南美洲最世俗的社會，雖然在政治透明度、平等和經濟發展等領域取得了許多積極進展，但墮胎合法化、同性婚姻和大麻使用等現代發展也隨之而來。烏拉圭的抑鬱、自殺、墮胎和離婚率是南美洲大陸最高的，非洲源頭的巴西精靈敬拜吸引了很多人。祈求聖靈揭露宗教騙局，打敗背後的惡魔勢力。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. This coming Sunday (12/19) will be Christmas joint service from 10 am to 12 pm. Please join us to celebrate the birth of Jesus with children's choir and ukulele performances.

下周 12/19(日) 是聖誕節聯合音樂崇拜主日，時間上午 10-12 點，將有兒童詩班以及烏克麗麗演出，歡迎邀請朋友一起來歡慶耶穌降臨的 12 月！

2. The church 2022 calendar has been printed. In side the calendar, there are blessing verses selected by Pastor Chang. Please go to the church office to get yours. Each family can have 2 copies, 1 for self and 1 to share with your friends.

2022 月曆已印製完成，每個月都有張牧師精選的祝福經文，請大家到辦公室領取，每個家庭可以領取 2 份，一份自用、一份與朋友分享。

3. 12/24 (Fri.) at 4 pm, church will hold a Christmas Eve music worship night. We will have LA Formosan Master Chorale and GPC children choir performance. All brothers and sisters are welcome, please also invite friends to join us. Location: 2 Faraday, Irvine, CA 92618.

12/24(Mon.) 下午四點，將舉行平安夜聖誕感恩禮拜音樂晚會，有洛杉磯福爾摩沙聖樂團、教會兒童詩班獻詩。歡迎弟兄姊妹 邀請朋友一起來歡慶。地點：2 Faraday, Irvine, CA 92618.

4. Church wide prayer night will be held from 7:30 to 9:00 pm on 12/15 (Wed). Login Church Zoom Meeting to join.

12/15 (三) 晚上 7:30~9:00，有全教會的禱告會。參加請登入教會 Zoom 線上會議。 < [Meeting ID: 9496007780. Password: JesusIsGod](#)>

5. Starting this Friday, our small group Christmas caroling will visit friends in the community. Please drive safety and keep warm when you deliver the good news. We ask God to keep everyone safe in and out of this weekend activities.

本週五起各小組安排到社區朋友家報佳音，請各小組外出報佳音、傳遞好消息時，互相注意行車安全及保暖，求神保守大家周末活動一切出入平安。

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	12/8/2021 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$11,167	\$157,693
Building Fund 建堂基金		\$11,620	\$158,617
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$506,677

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金		
Inception To Date 累積總額		
Building Purchased 購堂費用		(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用		(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用		(\$52,319)
Construction Cost 建築費用		(\$275,240)
Cumulative Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息		(\$580,142)
Property Tax 財產稅		(\$51,878)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入		\$467,000
IPD Rent 累積房租收入		\$386,095
Fund Received 已收奉獻款		\$2,717,512
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入		\$385,862
Loan from Members 會友貸款		\$110,000
One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款	5 year loan	\$258,000
	Donation	\$148,457
First General Bank Loan 大通銀行貸款		\$3,279,053
Building Remodel Fee 建堂費用		(\$186,016.50)

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. We thank the Lord for the "HOSANNA IN EXCELSIS" worship and praise concert held on 12/4 (Saturday). The concert has raised \$11,620 for church building fund. May God remember Priscilla Chang, Daniel Chang, and Jack Ho's dedicated performances. May the Lord bless every donor. 為教會於 12/4 (六)下午舉辦的 <HOSANNA IN EXCELSIS> 建堂募款敬拜讚美音樂會獻上感謝，願神紀念 Priscilla Chang, Daniel Chang, 和 Jack Ho 盡心盡力的演出，為每一筆建堂奉獻感謝神 (當天一共募得 \$11,620)，求主紀念每一位奉獻的人。

2. Pray for the church's special gatherings and healing services in December. Pray that these events can bond church members more, and also provides a chance to share the gospel with our non believer friends and neighbors!

為教會在 12 月份聖誕節特別聚會活動、醫治佈道主日禱告，為每一個特別的活動都能帶來教會肢體的凝聚，並能有果效的福音拓展給尚未信主的福音朋友!

3. < Construction progress>. The building is currently undergoing seismic reinforcement, AC duct work rerouting, and the 1st floor sewage pipeline. Please continue to pray to God to watch over the quality of the work and the safety of the workers.

教會一樓的新堂整建進展中，目前進行建築防震補強工程、冷氣管線重整、以及一樓污水管線埋設，請為施工的品質與工班的安全持續禱告守望。

4. Please pray for the church's loan refinance, and pray that the Lord will open the way for us, and that the negotiation will go smoothly!

請為教會目前在與銀行討論重新貸款迫切禱告，感謝主開了一扇窗，求主繼續看顧與銀行的商議一切順利!